

XVII-XVIII ӘСРЛӘРДӘ АЗӘРБАҶЧАН ӘДӘБИ БИБЛИОГРАФИК ҒАҶНАГЛАРЫ ҒАГТЫНДА

*Әшрәф ХӘЛӘФОВ,
педагожи елмләр намизәди, досент*

Азәрбајчанда ше'р вә сәнәтин, әдәби мүнһитин фәәлијјәти нәтичәсиндә тәзкирәчиликлә јанашы бәјазчылығ да давам етдирилди. Доғрудур, тәзкирәләрдән фәрғли оларағ, бәјазларда ше'рин мәзмуну, тәһлили һағтында мә'лумат верилмәсә дә, әдәби просессин јөнүмүнүн өјрәнилмәсини мүнәјјәнләшдирмәк бахымындан о, хүсуси марағ доғурурду. Бәјазын гурулушуна кәлдикдә ораја мүхтәлиф ше'р формалары - мүхәммәс, гит'ә, рүбан вә с. даһил едилсә дә, әсасән гәзәлләрдән ибарәт иди. Бурада фарс шаирләри илә јанашы Азәрбајчан шаирләринин гәзәлләри дә верилди - мәнзүм әсәрләрдән, мәктублардан парчалар да варды. Бәјазлар да тәзкирәләр кими шаирләрин ирсинин өјрәнилмәси, арашдырылмасы, ше'р марағларына чатдырылмасы, хәтәтәтлығ сәнәтинин инкишаф етдирилмәси бахымындан да чох әһәмијјәтли ғәјнағ һесаб олунурду. Архив сәнәдләринин (шәһадәтнамә вә мәктубларын сурәтинин) верилмәси, ше'р вә нәср һиссәләринин тәғдим едилмәси, ләтифәләр, ашиғ-мә'шүғ вә мәктублашма нүмунәләри буну сүбүт едир (мәсәлән, Фүзулинин "Сәһһәт вә Мәрәз" әсәри верилмишдир). Бәди әсәрләрин тәғдим едилмәсинә үстүнлүк верилсә дә, шаирләрин һәјат вә јарадычылығы һағтында библиографик мә'луматын верилмәси ән'әнәси бәјазларда да һисмән давам етдирилмишдир. Тәзкирәләрин тамамилә библиографик ғәјнағларын вәзифәсини јеринә јетирмәјә јөнәддилмәси нәтичәсиндә онлар бәјаз вә чүнкләрдән кетдикчә фәрғләнир. Тәзкирәләрин фарс дилиндә тәртиб едилмәси мејли үстүнлүк тәшкил едир. Бу дөрдә тәзкирәләр сај е'тибарилә чох аз, өзү дә әсасән вәтәндән узағ гәриб әлкәләрдә јаранырды. Белә тәзкирәчиләрдән Әлиғулухан Валәһ Дағыстанлышы (1712-1756), Лүтфәли Бәј Азәри (1722-1770), Мирзә Әбү Талиб Ханы (1751-1806) гејд етмәк олар.

Әлиғулухан Валәһ Дағыстанлынын әчдағы Алхас Мирзә Шаһ

Сәфи дөврүндә Ирәванын бәйләрбәји олмушдур. Алхас Мирзәнин Фәтәли хан вә Мәһрәли хан адлы ики оғлу олмушдур. Мәһрәли ханын 4 оғлундан ән кичији Мәһәммәдәли хан иди ки, о да Валәһин атасыдыр. Мәһәммәдәли хан да вахтилә Ирәван бәйләрбәјиси олмушдур. О, 1715-чи илдә вәфат етмишдир.

Әлигулухан Валәһ 1712-чи илә Исфәһанда дүнјаја көз ачмышдыр. 1721/22-чи илдә Маһмуд Хан Әфган Гәндәһардан кәләрәк Исфәһаны мүһасирәјә алмыш вә 1722/23-чү илдә ону зәбт етмишдир. Валәһин вәзифәдә олан гоһумлары вә диқәр ә'јанлар тәһлүкәли вәзијјәтә дүшүрләр. Сәфәви Султан Хүсејн оғлу ТәһмасибИ Исфәһандан Азәрбајчана көндәрмишди. Өзү дә Гәзвиндә һаким иди.

“Зәнәнеји-Амирә” тәзкирәсинин мүәллифи Азад Хүсејн Белкирами илә Валәһ 1734-чү илдә Лаһурда көрүшмүшләр (1). Азад Хүсејн јазыр ки, бичарә Әлигулу хан севкилисинин һәсрәтиндән вә Надир шаһын зүлмүндән горхараг Һиндистана чыхыб кетмиш, орада “Ријазүш-шүәра” (“Шаирләр бағчасы”) адлы тәзкирәсини јазыб битирмишдир (2). О, 1756-чы илдә Шаһ Чаһанабад шәһәриндә вәфат етмишдир.

Валәһ бәдии јарадычылыгла мәшгул олмушдур. Онун 249 гәзәлдән ибарәт 308 сәһифәлик ше'рләр топлусу әлјазмасы һалында Әфғаныстанда шәхси китабханада сахланылыр. Кәләчәк нәсилләрә Азәрбајчан вә фарс дилләриндә 4 мин бейтлик “Диван” јадикар гојмушдур. Һәр ики дилдә көзәл рүбаиләр јазмышдыр. Онун “Диваны”нын олмасы факты бүтүн мә'лум каталогларда көстәрилмишдир. Лакин бу “Диван”ын нечәнчи илдә тамамланмасы һаггында һеч бир мә'лумат Азәрбајчан әдәби елминә бәлли олмамышдыр. Шәрг факүлтәсини гуртармыш Низами Чәлил адлы бир нәфәр 1985-1988-чи илләрдә Әфғаныстанда оларкән Пәрвин Ханым Сина илә көрүшмүш вә онун Валәһ Дағыстанлы һаггында билдикләриндән бәһрәләнмишдир. Пәрвин Ханымын ахтарыш вә арашдырмалары нәтичәсиндә “Диван”ын 1744-чү илдә јазылмасы мә'лум олмушдур. Чох тәәссүфләр ки, китабхана саһибИ ағаји Пәрвәнтанини ташыб бу надир нүсхәнин сурәтини чыхармаг Низами Чәлилә һеч чүр мүјәссәр олмамышдыр.

Валәһин бәдии јарадычылыгындан мә'лум олур ки, о, бүтүн ше'рләри 35 јашына гәдәр тамамламышдыр. Бу исә онун түкәнмәз енержијә малик, јорулмаз бир шәхсијјәт олдуғуну көстәрир. Тәзкирәсинин сонунда Азәрбајчан вә фарс дилләриндә јахдыгы гәзәл вә рүбаиләр “Елм” гәзетиндә чап едилмишдир. Шаирин ше'р дили рәван, сәлис вә охунаглыдыр. Диванын Иран вә Пакистан нүсхәләринин микрофилмләрини әлдә етмәјә наил олмаг арашдырычылар үчүн хејирхаһ бир иш оларды.

О, бәдии јарадычылыгла мәшгул олса да шаирликдән чох тәз-

кирәчи-библиограф кими танынмышдыр. 44 иллик өмрүнүн 24 илини тәзкирәнин јаранмасына сәрф етмишдир. Тәзкирәнин киришиндә өзүнүн Сәфәвиләр сүләләсиндән олмасыны фәхрлә гејд едир. Тәзкирә 1744-чү илдә тамамланмышдыр. Тәзкирәнин сурәти 1748-чи илдә чыхарылмышдыр (6).

Азәрбајчан Елмләр Академијасы Әлјазмалар Институту тәрәфиндән “Ријазүш-шүәра” тәзкирәсинин Һиндистанда сахланмыш дөрд әлјазма нүсхәсинин микрофилми алынмышдыр. Микрофилмләрдән алынмыш фотосурәтләрлә танышылыгдан сонра тәзкирәдә 2537 шаир һаггында мә'лумат верилдијини дәгигләшдирдик. Тәзкирә Валәһин сәләфләри вә хәләфләринин јарадычылығына һәср едилмишдир. Тәзкирә мүәллифләрин әлифба сырасы илә тәртиб олунмушдур. Әлифба рөвзәләрә бөлүнмүшдүр. Мәсәлән, рөвзеји-Әлиф. Бурада Әлифлә башлајан адлар верилир. Рөвзеји-Та, рөвзеји-За вә с. Тәзкирәдә әсасән Һиндистанда јашајан, фарс, түрк дилләриндә јазан, хүсусилә ора көчүб кедән шаирләр һаггында библиографик мә'лумат өз әксини тапыр. Ејни заманда Азәрбајчанда, Исфәһанда, Ширазда, Астарабатда, Сәмәргәнддә, Бухарада јашајан шаирләрдән дә бәһс олунур.

Әлигулухан Валәһин јарадычылығы һаггында мүкәммәл мә'лумат алмаг мүмкүн дејилдир. О, узун мүддәт Азәрбајчан әдәбијјат-шүнасларынын дигәтиндән кәнарда галмышдыр. Валәһ Дағыстанлы һаггында бу күнәдәк ајрыча тәдгигат иши апарылмамышдыр.

Көрүндүјү кими, Валәһ С.Б.Садигинин, Л.Б.Азәрин мүәсири олмушдур. Әкәр Л.Б.Азәр әсасән азәрбајчанлы шаир вә сәнәткарлары өн плана чәкирсә, јә'ни дијаршүнаслыг әдәби библиографик гајнағы верирсә, Әлигулу Хан Валәһ исә башга јерләрдә, хүсусилә Һиндистанда јашајыб-јарадан сәнәткарлар һаггында мә'лумат вермәји гаршысына мәгсәд гојмушдур. Тәзкирәдә 16 Азәрбајчан шаири һаггында мә'лумат верилир.

Икинчи тәзкирәчи Лүтфәли Бәј Азәр Бәјдилинин (1722 (1711) - 1780) атасы Ағахан да Бәјдили нәслиндәндир. Бу нәслин узун вә мараглы тарихи вар. Исфәһанлы мәшһур Имамүдүвлә Мәһәммәд Мәмүнханын оғлудур. Азәрин ана тәрәфи дә Бәјдилитәр нәслиндәндир. Әфғанлы Мир Вејсин оғлу Мир Мәһәммәд Гәличи Султан Хүсејни тахтдан салдыгдан (1712) сонра Азәрин аиләси Гума көчүр. О заман Азәр ики јашында олмушдур. Онун аиләси 14 ил Гумда јашамалы олмушдур. О, күбар аиләләринә мәхсус мәдрәсәдә тө'лим-тәрбијә көрмүшдүр.

Азәрбајчан халгынын зәнкин, мә'налы вә долғун халг әдәбијјаты Азәр үчүн илк билик мәнбәји олмуш, онун дүнјакөрүшүнүн вә бәдии јарадычылығынын формалашмасына күчлү тө'сир көстәрмишдир. Шаир вә тәзкирәчи-библиограф өз гејдләриндә мұталиәни чох севдијини билдирмиш вә она лазым олан әлјазма әсәр-

ләрини тапыб мүгалнә едә билмәдијиндән шикајәтләнмишдир.

Надир шаһ һакимијјәт башына кәлдикдән сонра Азәрин аиләси Гумдан Шираза, ики ил сонра Исфәһана көчүр. Әввәлки имтијазлардан истифадә едирләр. Атасы Ағахан Ширван вә башга вилајәтләрин һакими олмушдур.

17 јашында икән Азәр әмиси илә бирликдә сәјаһәтә чыхыр. Ираг-Әрәби, Шамы кәзәрәк Мәккәјә јола дүшүр. Мәккәдән Хорасана гајыдан Азәр бир нечә ај бурада галыр. Һиндистан јүрүшүндән гајыдан Надир шаһ ордусу илә Исфәһана кәлир. Азәр бир мүддәт Надир шаһын сарајында јашамыш, онун мүстәһфиси (мүһафизәчиси) олмушдур. Азәр Әли Шаһ, Ибраһим Шаһ, Сүлејман Шаһ вә Исмајыл Шаһ заманында да мүһафизәчи вәзифәсиндә чалышмышды.

Азәр ашиганә ше'рләр јазмышдыр. 7 мин бейтлик диваны әлјазмасы һалындадыр. "Јусиф вә Зүлејха", "Мәснәвијә-Азәр", "Фәрағнамә" лирик поемаларыны, Сә'динин "Күлүстан" тәрзиндә "Кәнчинәтил-һәјат" дидактик әсәрини јазмышдыр. Мүасирләринин Азәр һагында чохла марағлы фикирләри вардыр. Өмрүнүн орталарында бир мүддәт Кашан вә Ширазда јашајыр. Азәр 1780-чи илдә 61 јашында Гумда вәфат етмишдир.

Азәр 1762-чи илдә мәшһур "Атәшкәдә" тәзкирәсини јазмышдыр. Тәзкирәдә 842 фарс-тачик вә Азәрбајчан шаиринин тәрчүмәји-һалы, онларын әсәрләриндән нүмунәләр верилмишдир. Азәр тәзкирәни он доғуз илә јазмыш вә бу мүддәтдә бир нечә дәфә Јахын Шәргә сәјаһәтә чыхмыш, бөјүк шәхсијјәтләрлә көрүшүб таныш олмуш, өзүндән әввәл јаранмыш тәзкирәләри вә шаирләрин диванларыны, фәлсәфәјә, тарихә даир китабларыны охујуб өјрәнмиш, она лазым олан мәнбәләри топламышдыр.

Тәзкирәдә јүзә јазын Азәрбајчан шаиринин ады чәкилир вә јалныз фарс дилиндә олан ше'рләри верилир. "Атәшкәдә"нин 4 нүсхәси Азәрбајчан ЕА-нын Әлјазмалар Институтунда сахланылыр. Биринчи нүсхә Х.Б.Натәванын оғлу Меһдигулу хана, о бири си исә М.Ф.Ахундова мәхсусдур. "Атәшкәдә"нин дөврүн мәшһур хәтталары тәрфиндән көчүрүлмүш әлјазма нүсхәләри дүнјанын бир сыра музей вә китабханаларында сахланылыр.

Тәзкирәнин адынын "Атәшкәдә" гојулмасы гәдим азәрбајчанлыларын атәшпәрәстлији илә әлагәдардыр. Азәр шаирләрин одлу гәлбиндәки сирләри әсәрләриндә һифз етдијинә, горујуб сахладығына көрә белә адландырмашды. Бу од, одлар мөканы одлу көнүлләрин топландығы мүгәддәс јер, мөкан мә'насында ишләнмишдир.

Тәзкирәнин тәртиби һагында Л.Б.Азәр белә јазыр: "Тарих китабларына мүрачиәт едиб шаирләрин анадан олдуғу илләри вә мәнсуб олдуғлары јерләри тә'јин етдим. Һәр һансы бир өлкәнин вә шәһәрин шаирләри һагындакы мә'луматын һәммин шаир үчүн

ајрылмыш сәһифәдә гәләмә алдығым шаирләрин адларыны чәкәркән киминин әввәл вә киминин сонра јашамасыны, кимин гәләминин гүввәтли вә кимин зәиф олмасыны нәзәрдә тутмадым. Гәдимләри габаға салдым. Ораја дахил олан шаирләри әлифба сырасы илә вердим" (5).

Л.Б.Азәр тәзкирәнин фәсилләринин башлығыны тәбиәт һадисәләри илә бағлы "Мангал", "Мәчмәрә" вә оддан, атәшдән төрәнән "Шө'лә", "Гығылчым", "Ишыг" вә с. сөзләрдән дүзәлтмишдир.

О, "Атәшкәдә"ни ики һиссәјә (мәчмәрәјә) бөлмүшдүр. Биринчи мәчмәрәдә (фәсилдә) гәдим шаирләр һагында мә'лумат верилмишдир. Бу фәсил "Шө'лә", "Үч гығылчым" вә "Ишыг"а ајрылыр. "Шө'лә"дә әмир вә шаһзадә шаирләрин, "Үч гығылчым"да Иран, Туран вә Һиндистан шаирләринин, "Ишыг" һиссәсиндә исә мүхтәлиф дијарлара мәнсуб олан шаирләрин тәрчүмәји-һалындан вә әсәрләриндән библиографик мә'лумат верилир.

Икинчи мәчмәрәдә (һиссәдә) Л.Б.Азәр мүасирләри олан шаирләр һагында библиографик мә'лумат верир. Бурада әдибин өзү һагында да мә'лумат вардыр.

"Әхтәр"ин биринчи "Шәрарә"си Азәрбајчан шаирләринә һәср едилмишдир. Л.Б.Азәр бурада Азәрбајчанын бүтүн әразисиндә јашајан шаирләрин һәјат вә јарадычылығындан мә'лумат верир.

Мәчмәрәнин "Шө'лә" адландырылан һиссәсиндә бир нечә азәрбајчанлы әмир вә шаһзадә шаирләрдән данышылмышдыр ки, бу һиссәдә верилән шаирләри бизә мә'лум олмајан сәбәб үзүндән Л.Б.Азәр һеч бир вилајәтә, әразијә аид етмәмишдир. Чох күман ки, һәммин әмир вә шаһзадә шаирләр мүхтәлиф јерләрдән кәләрәк пайтахтда јашадығларындан Азәр онлары һеч бир јерә мәнсуб етмәк истәмәмишләр.

Мә'лумдур ки, әдибин јашадығы дөврдә Азәрбајчан Иран әразиси тәркибинә дахил олдуғундан, бурада Азәрбајчан Иран дөвләтинин әразиси кими тәғдим едилир.

Икинчи "Шәрарә" Хорасан шаирләринә, үчүнчү "Шәрарә" Тәбәристан (индики Мазандаран өлкәси), Чурчан вә с. өлкәләрин шаирләринә һәср едилмишдир. Бу һиссәдә Мә'судун Астарабаддан олмасы фикри ирәли сүрүлмүшдүр. Дөрдүнчү "Шәрарә" ики шүәја бөлүнүр. Биринчи шүә Ираг вә Әрәб, икинчи исә Ираг-Әчәм сәһәсинин шаирләрин әһатә едир. Насир Хосров, Әләви Исфәһан, Низами исә Гум шаирләри сырасына дахил едилмишдир. Бешинчи "Шәрарә" фарс вилајәтинин шаирләри һагындадыр. Бүтүн бунлардан сонра икинчи "Әхтәр" башланыр ки, бурада "Туранзәминә" дахил олан өлкәләрин шаирләри гејд олунар. Бу әхтәр үч шәрарәјә бөлүнүр. Биринчидә Бәлх әразиси вә она табә олан сәһәләр, икинчидә Һиндистан (Деһли вә онун табелијиндә олан вилајәтләр) шаирләри, үчүнчүдә исә Кәшмир шаирләри верилмишдир.

Тәзкирәнин (“Фүруг”) “ишыг” адландырылан һиссәсиндә мұх-тәлиф дөврләрдә јашамыш Әзәмәт Сәмәргәнди, Ајинә Сәмәргән-ди, Иффәти, Лаләхатун, Мүтрибә, Мәһри Мәһсәти, Нурчәһан Бә-јимдән ибарәт гадын шаирләрдән мә’лумат верилир. Тәзкирә гу-рулуш чәһәтдән өзүндән әввәлки тәзкирәләрдән, о чүмлөдән С.Б.Садигинин “Мәчмәүл-Хәввас” тәзкирәсиндән фәргләндији кими мәзмунча да онлара бәнзәмир. Өз мүндричатына, тәртиби принципинә көрә тәзкирәчиликлә (библиографик гајнагла) әдә-бијатшүнаслыг арасында бир көрпү тәшкил едир. Бурада тәкчә шаирләр һагтында мә’лумат дејил, онлары јетишдирән ичтимаи мүнһит, анадан олдуглары вә јашадыглары шәһәрин чоғрафи мөвге-ји вә иглими барәдә, ејни заманда өз дөврүнүн тарихи, әдәбијаты һагтында да әһәмијјәтли мұлаһизәләр, шәрһләр верилмишдир (4).

Азәр варислик мәсәләсинә, ән’әнәјә, јә’ни өзүндән әввәлки әрәб вә фарс тәзкирәчиләринә чидди јанашмыш, Мәһәммәд Офи-нин “Лүбәбил-Әлбәб” тәзкирәсинә иснад етмишдир. Лакин исти-фадә етдији мәнбәләрин адыны гејд едир, она библиографик ис-надлар тәтбиг едир, верилән библиографик мә’луматлара өз мұна-сибәтини дә ајдылашдырыр. Бу чәһәт тәзкирәнин елми гијмәти-ни даһа да артырыр. Мүәллиф өзүндән әввәлки тәзкирәчиләрдән фәргли олараг Гәтран Тәбризинин мәһз Тәбризли олмасыны гејд едир. Бурадән көрүнүр ки, Л.Б. Азәр тәзкирәни тәртиб едәркән мәнбәләри көрмүш, она тәнгиди јанашмыш вә лазым кәлдикдә дүзәлиш етмишдир.

Тәзкирә јалныз шаирләр һагтында библиографик гајнаглардан ибарәт олмајыб ејни заманда онун мүәллифинин тәрчүмеји-һалы, елми-фәлсәфи көрүшләри, дөврүнүн чоғрафи вә мәдәни мүнһити һагтында мүәјјән мә’лумат верир. Әсәр Л.Б.Азәрин мүасирләрини өјрәнмәк бахымындан мараг доғурур. “Атәшкәд”дән бир даһа мә’лум олур ки, азәрбајчанлылар һәлә гәдим заманлардан елм вә мәдәнијјәт аләминә көркәмли шәхсијјәтләр-шаир вә философлар вермиш, онларын әсәрләри Шәрг әдәбијатынын инкишафында мүәјјән рол ојнамышдыр. Тәзкирә библиографик гајнаг кими Азәрбајчан әдәби, фәлсәфи вә ичтимаи фикир тарихини өјрәнмәк бахымындан да гијмәтлидир.

Чәсарәтлә демәк олар ки, һеч бир тәзкирә Шәрг халqlары ара-сында белә кениш јајылмамышдыр. Әлјазма нүсхәләри сајсыз-һе-сабсыздыр. Тәкчә һәмин әлјазмалары һагтында бөјүк елми изаһлы каталог јаратмаг олар.

Әсәрин тарихилик чәһәтдән гијмәтли нүсхәси Бақыда Шәрг әлјазмалары бөлкәсиндә вә Иран Сипәһсалар мәсчидинин китаб ханасында сахланылыр. Тәзкирәнин автограф нүсхәси һәләли елм аләминә мә’лум олмадыгындан Сипәһсалардакы илк вә һәм дән гијмәтли нүсхә һесаб едилир. Тәзкирә үч дәфә Һиндистанда

бир дәфә Инкилтәрәдә вә ики дәфә Иранда чап едилмишдир. Мәтниндәки мұкәммәллик, дәгиглик чәһәтдән әсәрин Бомбей ча-пы, Теһранда доктор Һәсән Садаг Насири тәрәфиндән ишләниб һазырланмыш тәнгиди мәтни дигтәтә лајигдир.

Тәзкирәнин өјрәнилмәси Азәрбајчан вә Иранда јени әдәбијја-тын тәшәкүл тарихинә аид бир сыра мәсәләләри әтрафлы ајдын-лашдырмаг үчүн чох лазымдыр. Мүәллиф XVII-XVIII әср Азәрбај-чан әдәбијјат тарихи вә онун көркәмли нгүмајәндәләри һагтында чох гијмәтли вә мараглы фактлар кәтирмиш, фикирләр ирәли сүрмүшдүр. Тарихи әлағәләрин, гаршылыгылы тә’сир вә әдәби әла-ғәләрин өјрәнилмәси бахымындан да тәзкирәнин Азәрбајчан ди-линдә тәнгиди мәтнинин чап едилмәси хүсусилә елм вә маариф, тәблиғат үчүн дә әһәмијјәт кәсб едир. Тәзкирә Азәрбајчан Елм-ләр Академијјасы Әлјазмалар Институтунун әмәкдашлары тәрә-финдән Азәрбајчан дилиндә чапа һазырдыр. Чохдандыр ки, нәшр олунмаг нөвбәсини көзләјир. Онун чап едилмәси хејрхәһ спон-сорлардан асылы галыбдыр.

Тәзкирә һагтында илк мә’луматы онун мүасири Әбдүлваһаб Мусәви вермишдир. Л.Б.Азәрин әдәби-бәди и вә тәзкирәчилик фәалијјәтинә (һәјат вә јарадычылығына) диссертасија да јазыл-мыш вә мұдафиә олунмушдүр (4).

XVII әсрдә тәзкирә Л.Б.Азәрин әсәриндә артыг биткинләшир, тәртиби методикасында јени форма вә мәзмун, елми үсуллар кәсб едир.

Әкәр XVII-XVIII әср тәзкирәләриндә шаирин әлјазма әсәрлә-ринин олдугуну билдирән диванын олмасы, һечми, тәзкирәләрин нүсхәләри, сајы вә һарада сахланмасы барәдә библиографик мә’лумат верилирсә, ше’рин һансы бәди и формада, һансы вәзндә јазылдыгыны билдирән үнсүрләр библиографик тәсвирдә верилир-сә, китаб чапынын мејдана кәлмәси илә тәсвирдә әсәрин адындан сонра онун һарада вә нечәнчи илдә нәшр едилмәси, јахуд һансы дилә тәрчүмә едилдији кәстәрилир. Мәсәлән, Мир Әбүлләтиф ибн Сејидисне’мәтуллаһ Гәзан Шуштәри, “Тәһфәтүл-аләм”. Һеј-дәрабад, 1841, 1877.

Мирзә Әбү Талиб Хан, Талибин Авропа өлкәләринә сәјаһәти. 1804. Кәлкүттә.

Тәсвирдә бир сыра үнсүрләр көрүнмәјә башлајыр.

Үчүнчү тәзкирәчи Мирзә Әбү Талиб Хан Ә.В.Дағыстанлы Л.Б.Азәрдән ирәли кедә билмәмишдир. М.Ә Тәрбијәт тәзкирә-синдә јазыр ки, Мирзә Әбү Талиб Хан һичри-гәмәри илә XVIII әср сөз усталарындандыр. Атасы һачы Мәһәммәдбәјхан Тәбризи Надир Шаһ дөврүндә Исфәһандан Һиндистана кетмиш вә Мирзә Әбү Талиб Хан 1751-чи илдә Ләкнәһур шәһәриндә анадан олмуш вә орада боја-баша чатмышдыр. “Тәһфәтүл-аләм” (Һејдәрабадда

1841, 1877-чи илләрдә чап едилмишдир) мұәллифи Мир Әбдүллә-тиф ибн Әбү Талиб ибн Сејидне” мәтулла Гәзан Шуштәри Кәлкүт-тә онунла көрүшүб тәбинин зәнкинлијини вә сәрбәст јарадычы-лығыны тә’рифләмишдир. Бу мұәллиф Мирзә Әбү Талиб Хан һаг-ғында дејир: “Әбү Талиб Хан јарадычылығы вә әдәбијјатшүнаслы-ға бөјүк һәвәс бәсләјир вә тарихчиликдә мисли-бәрабәри јох иди. О, күчлү һафизә саһиби олараг Хагани, Әнвәри кими шаирләрин чәтин ше’рләрини әзбәр билир вә изаһ едирди” (8).

Мирзә Әбү Талиб Хан 1791-чи илдә “Хүләсәтүл-Әфкар” адлы бир тәзкирә тәртиб етмиш, орада нәзм, нәср, инша, рисалә, әруз, гафијә, мусиги, әхлаг, тарих, тибб вә саирә елм саһәләри һагтын-да библиографик мә’лумат вермишдир. О, 1800-чү илдән сонра сә-јаһәтә чыхмыш, ики ил Парис вә Лондонда јашајараг “Талибин Авропа өлкәләринә сәјаһәти” китабыны јазмыш вә бу китабы 1804-чү илдә битирмишдир. Бу китаб Кәлкүттәдә чап едилмиш, онун франсыз вә инкилис дилләринә тәрчүмәси дә вардыр (4). Мирзә Әбү Талиб Ханын ше’р диваны да олмушдур.

Әбү Талиб Ханын һәјаты, бәдии вә ичтимаи јарадычылығы тәд-гиг олунмамыш, тәзкирәси бу күн дә әлдә едилмәмишдир.

Әбү Талиб Хан Һиндистанын Мүршүдабад мәһәлләсиндә 1806-чы илдә вәфат етмишдир.

Бу әсрин тәзкирәләри фарс, түрк халqlары тарихинин мүнтә-хәбатыны вә тарихини јаратмаг саһәсиндә атылан илк бүнөврә дашлары, гајнаqlары олмуш, мәһз сонракы әсрләрдә јаранан тәз-кирәләр исә ајры-ајры халqlарын әдәбијјат тарихинин јаранмасы-на, онларын јарадычылығы илә мараqlананlara хидмәт етмишдир.

МӘНБӘЛӘР

1. Әлигулухан В.Д. Ријазүш-шүәра. Фотосурәт. ФС. 700-703. -750 с.
2. Белкирами Азәд Һүсејн. Хәзинеји-Амире! (Тәзкирә). -Коннур, 1900. -446 с.
3. Лүтфәли Бәј Азәр. Азәрбајчан Совет Енсиклопедијасы. VI ч-дә. Ч.6. -Б., 1982. -279 с.
4. Мәммәдова М. Лүтфәли Бәј Азәр Бәјдилинин һәјат вә јарадычылығы. Диссертасија (Азәрбајчан ЕА Әлјазмалар фонду. - Б., 1974. -156 с. (Диссерта-сија әсаслы китабханада саqlанылыр).
5. Мәммәдова М. Орта әрсләр тәзкирәси // Елм вә һәјат, 1974. -N 12. с. 24-25.
6. Низами Чәлил. Көркәмли тәзкирәчи // “Елм” гәзети. -1991. -13 апрел.
7. Рзагулухан Һидајәт. Мәчмәул-Фүсәһа. 2 ч-дә. Ч.2. -Тегһан, 1878. - 446 с.
8. Тәрбијәт М.Ә. Әбү Талиб Хан Тәбризи. Данишмәндани-Азәрбајчан. -Б., 1987. -с. 107-108.